

1. 核心小組在有合理原因提出時，才可以為本文作出修訂。
2. 本文最後修訂及通過於 19. 8. 2017

**Islington Baptist Church**  
**Chinese Ministry Manual**  
**依斯靈頓浸信會**  
**中文事工 運作手冊**

## Contents

1.0 General 概括	
1.1 Status and Relationship 地位與關係	3
1.2 Practice the Chinese Ministry 中文堂的運作	4
1.3 Job nature to core group 核心小組職務	4
2.0 Chinese Pastors 中文牧者	5
3.0 Core Group Member 核心小組成員	5
4.0 Associated member 輔助成員	6
5.0 Representative 事工代表	6
6.0 Other definitions 其他定義	7
7.0 Amendment 修訂	7

### 3. The termination of Representative subject to the end of the events.

1. 中文事工需委任信徒，擔任不同的事工，例如：中秋晚會，學生小組等，作小組委員會。核心小組沒有討論他們的事工，事工代表不必每次出席。為事工
2. 小組委員會作表可出席核心成員會議，發表其事工在運作進度。
3. 事工代表終止於事工的完結。

## 6.0 Other definitions 其他定義

1. **Our church members:** A Christian who baptized by our church, or transferred membership to our church. According 3.0 DESCRIPTION OF CHURCH MEMBERSHIP 《CHURCH CONSTITUTION 2014》
2. **Service attendant:** An attended believer but not be a member.
3. **Gospel seeker:** An attendant to the service, but not believe.
4. **Newcomer:** one just happens to appear in the service several times.
5. **Sever:** one MUST believe in Jesus either as a member or not.

1. **本會會員：**他們相信主，又在本會浸禮，或通過轉會，登記成為正式會員。成為會友、權限和資格並取消資格，必須依《教會憲章》《3.0 DESCRIPTION OF CHURCH MEMBERSHIP》。
2. **聚會朋友：**他們經常在聚會又已經信主，卻仍未成為會員。
3. **慕道之友：**他們常在聚會卻未曾信耶穌。
4. **聚會來賓：**不管是否信主，偶然幾次出現在教會聚會。
5. **事奉成員：**不管是否會員，卻必須已經信主。

## 7.0 Amendment 修訂

1. The Core group will apply amendment under the acceptable reason.
2. review and accept by core meeting on the date : 19.08.2017 .

3. Refer to 4.6 for nomination, appointment discipline and termination 《Church Constitution 2014》.

1. 成員資格參照聖經(提前 3:8-13)
2. 核心成員必須是成熟的信徒，並且是本會的會員（會員：就本文 6.1 定義）依據(林前 3:10)已經在教會有一段頗長的時間（不少於一年），才可以授任。
3. 核心小組成員提名、任命、紀律、終止任命皆參照教會憲章 4.6 的長執要求。

## 4.0 Associated Member 輔助成員

1. Core group member can nominate someone to be an associated member to assist in the operation of the Chinese Ministry. Their accountability is the same as the core group members. They can also vote in meeting.
2. Qualification, appointment, discipline and termination of associated member are the same as core group members.

1. 核心小組設立「輔助成員」作為支持小組的運作，有需要時才邀請出席會議，他們享有正式成員一樣，發言與表決。
2. 輔助成員與正式成員，資格、任命、與終止任命都是一樣。

## 5.0 Representative 事工代表

1. When there is special event arise, e.g. mooncake festival outreach night, students group, the core can assign people as subcommittee specifically work on that event.
2. Members of the subcommittee can attend the core group meeting to report their process.

## 1.0 General 概括

### 1.1 Status and Relationship 位置與關係

1. Islington Baptist Church Chinese Ministry is under the authority of IBC. Core group in Chinese Ministry (CM) is responsible to plan and implement the gospel work among the Chinese in Newcastle area. Magnify God and Mature believers. (M&M)
  2. CM started in 1994 for the purpose of Chinese Congregation. It is one of the ministries in the Church. The ministry target group is Chinese. Since the culture and the language are different from English Congregation, there is mutual respect between Elders and CM. So autonomy has always been offered.
  3. This manual is not the church Constitution. Final decision on any issue must refer to The Church Constitution.
  4. This manual just to define the part which is not mention in the church Constitution.
- 
1. 依斯靈頓浸信會中文事工是隸屬於 Islington Baptist Church (簡稱 IBC)。中文事工「核心小組」是策劃及推動在紐卡素地區對華人的福音工作。要使神得榮耀及建立成熟的信徒。
  2. 從 1994「中文事工」為中文會眾(簡稱：中文堂)而成立。它也是教會其中一個事工。事工的目標是針對華人。在文化及語言與英文會眾(英文堂)的差異，又得到長老們與中文事工成員之間的互相信賴及專重，中文事工得享有自治的方式。
  3. 本手冊**不是**教會憲章。所有命題最終皆由教會憲章(the church Constitution)決定。
  4. 本手冊只展述**教會憲章沒有提及部分**，其餘皆以教會憲章為依歸，本文不必另訂。

## 1.2 Practice of the Chinese Ministry 中文堂的運作

1. Core group members of CM who should be matured church member. It is called by the Chinese Pastor and the maximum numbers are 7.
2. The core members are under the guidance of the elders. For any major issue, raised, first is to get consensus from all the group members and the matter will be forward to discuss in the elders meeting / AGM for approval. E.g. The Chinese Sunday Service changed from twice a month to 4 times a month.

1. 中文事工「核心成員」必須是資深的華人會員，由中文牧者作為召集最多七位組成。
2. 中文堂「核心成員」必須由長老們領導，在相關提題必須在核心小組內取得共識，再提交長執會/會員大會決定。(例如：中文崇拜由每月二次改為四次...等等)，都必須由教長老/執事同意，才得進行。

## 1.3 Job description to core group 核心小組職務

1. Core group members took up the role of servants. Serve God and the people.
  2. Plan and implement the Chinese gospel work in Newcastle.
  3. Share the pasturing and teaching role when necessary.
  4. Operate the ongoing for Chinese Congregation.
  5. Assign a faithful member to manage the offering and expense of CM.
  6. Two core group members are designated to report in elder / deacon meeting regarding issues in Chinese Ministry.
1. 整個核心小組皆充當僕人的角色，為要服侍神與人。
  2. 策劃並推動在紐卡素地區華人福音的工作。
  3. 分擔牧養和教導工作的需要。

4. 處理教會中文堂的運作。
5. 公正地處理奉獻，並監察中文堂的開支是否合乎常規。
6. 委派兩個代表出席 IBC 教會每月長執會議，匯報中文事工的情況。

## 2.0 CHINESE PASTORS 中文牧者

1. The Qualifications for a Chinese Pastor refer to the Bible, (1Timothy 3:1-7)
2. The Chinese Pastor should have the calling from God.
3. Ongoing communicate to English ministry and Senior Pastor.
4. Provide and nurture spiritual growth of the congregation. Preferably he can speak both Cantonese and Mandarin.
5. Refer to the 4.2 for appointment and termination of Pastor 《CHURCH CONSTITUTION 2014》

1. 牧者相對於聖經裏的監督，牧者資格須按聖經(提前 3:1-7)
2. 教會要求牧者：有牧養的心志(3:v1)。心志是被神呼召而來。
3. 須與英文堂及主任牧師溝通。
4. 必須中文牧養「中文堂」的群體，能操粵語及華語則較佳。
5. 牧者任命與終止，該參照《教會憲章 2014》4.2 任命與終止任命。

## 3.0 Core Group Member 核心小組成員

1. Qualification of core group member refer to The Bible (1Tim3:8-13)
2. Core group member must be a mature Christian and must be the member of IBC (definition of member refers to 6.1). According to (1Cor 3:10) nominated core group member must regularly attend church for at least a year.